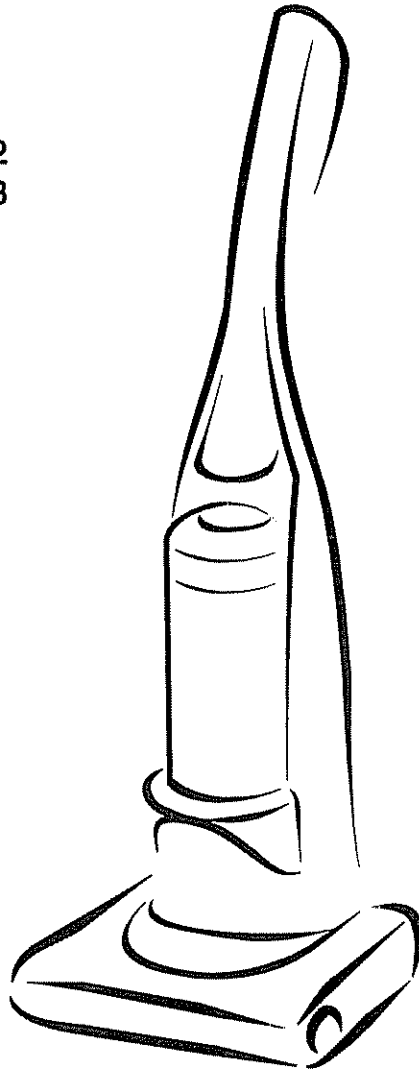


Owner's Manual
Manual Del Propietario



Vacuum Cleaner
Aspiradora

Model , Modelo 116.32902
116.32903



CAUTION:
Read and follow all
safety and operating
instructions before first
use of this product.

CUIDADO:
Lea y sigue todas las
instrucciones de operación
y seguridad antes del uso de
este producto.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Part No. CØ1ZBYDØØUØØ - 8192465

Printed in U.S.A.

ENGLISH

ESPAÑOL

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum	2	Vacuum Cleaner Care	13
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty	2	Vacuum Storage	13
Important Safety Instructions	3	Cleaning Exterior and Attachments	13
Parts and Features	4	Dust Bin Cleaning	14-15
Assembly Instructions	5-6	Secondary Filter Cleaning	15
Operating Instructions	6	Filter Changing/Cleaning	16
Releasing the Handle	7	Light Bulb Changing	17
ON/OFF Switch	7	Agitator Cleaning	17
Pile Height Selection and Setting	7	Clog Removal	18
Agitator ON/OFF Selection	8	Troubleshooting	19
Attachments	8-10	Requesting Assistance	
Attachment Use Chart	11	Or Service	Back Page
Vacuuming Tips	11		
Performance Features	12		

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED ONE YEAR WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

This warranty is for one year from the date of purchase, and includes only private household vacuum cleaner use. During the warranty year, when this vacuum cleaner is operated and maintained according to the owner's manual instructions, Sears will repair any defects in material or workmanship free of charge.

This warranty excludes vacuum bags, belts, light bulbs, and filters, which are expendable parts and become worn during normal use.

For warranty service, return this vacuum cleaner to the nearest Sears Service Center in the United States.

This warranty applies only while this product is in use in the United States. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Read this manual before assembling or using your vacuum cleaner.

Use your cleaner only as described in this manual. Use only with Sears recommended attachments.

To reduce the risk of electrical shock – **Do not** use outdoors or on wet surfaces.

Disconnect electrical supply before any servicing or cleaning. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

Always turn cleaner off before unplugging.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not use with damaged cord or plug. If cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **Do not** run cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not leave cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not handle plug or cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings. **Do not** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Do not use cleaner without dust bin and/or filters in place.

Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders and fine dust. These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner.

Do not use the cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the cleaner or dust bin.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluids, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Use extra care when cleaning on stairs. **Do not** put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

ENGINE

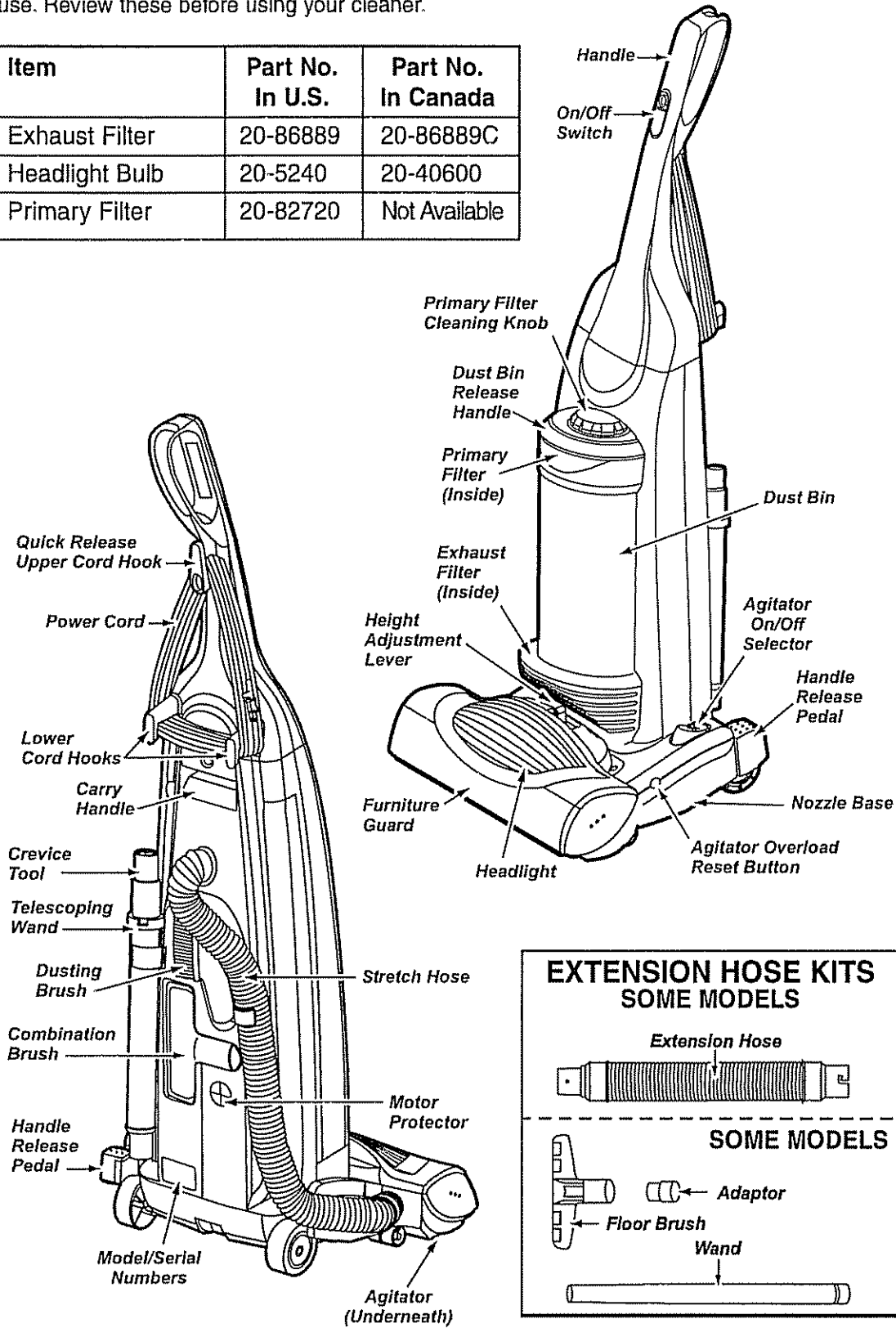
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your cleaner is intended only for household use. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electrical shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your cleaner.

Item	Part No. In U.S.	Part No. In Canada
Exhaust Filter	20-86889	20-86889C
Headlight Bulb	20-5240	20-40600
Primary Filter	20-82720	Not Available



ASSEMBLY INSTRUCTIONS



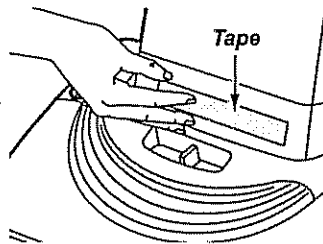
WARNING

Electrical Shock Hazard

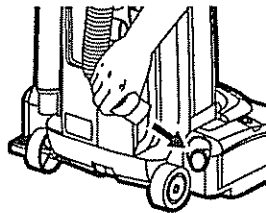
Do not plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling vacuum, check the PACKING LIST on the cover of the separate Repair Parts List. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum.

Remove the tape located below the dust cover/filter cover on the motor case. Remove any additional packaging tape from the cleaner.

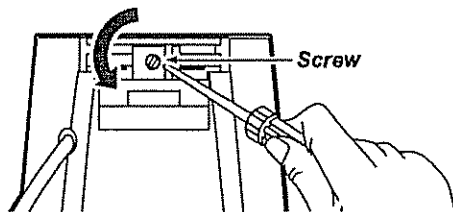


Attach stretch hose end to nozzle as shown.



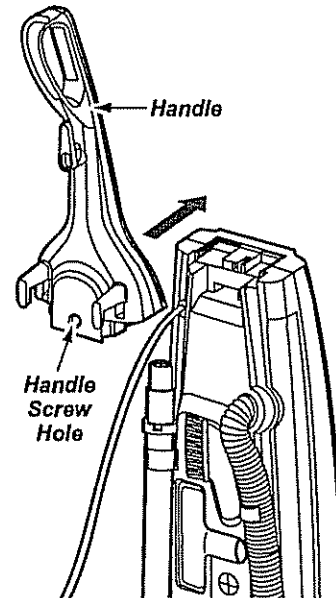
HANDLE ASSEMBLY

Remove the screw located just below the top edge of the back of the vacuum.



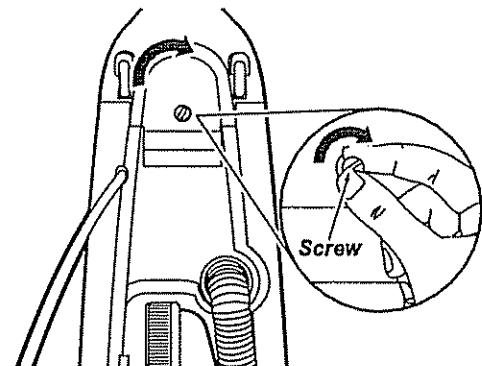
Position the handle as shown in the illustration below.

Slide the handle into the opening at the top of the vacuum.



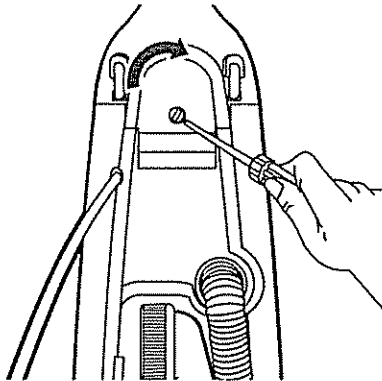
Insert the screw so it passes through the handle into the vacuum.

Begin to tighten the screw with your fingers. It may be necessary to adjust the handle slightly.

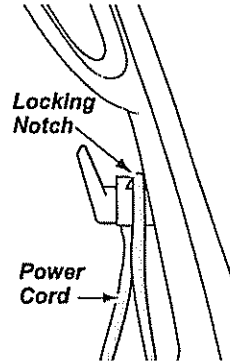


ENGLISH

Using a screwdriver, tighten the screw.



Lock the cord into place by forcing it into the locking notch on the body of the quick release upper cord hook as shown. This helps keep the power cord out from under the vacuum cleaner agitator.



CAUTION

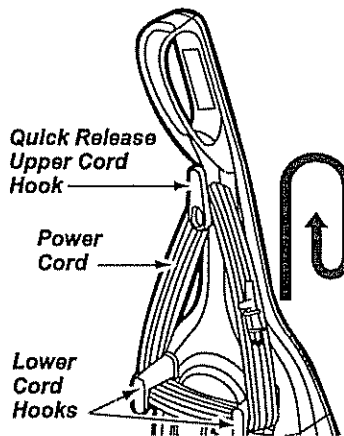
Do not overtighten. Overtightening could strip the screw holes.

Do not operate the cleaner without the screw in place.

Wrap the power cord around the upper and lower cord hooks and lock the power cord plug onto the power cord.

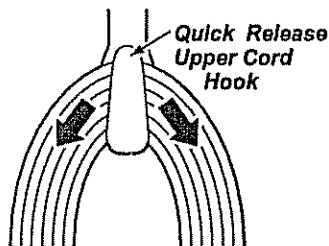
CORD ASSEMBLY

Make sure the quick release upper cord hook is in the upright position. Remove the wire tie from the power cord.



OPERATING INSTRUCTIONS

POWER CORD



Turn the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.

This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified technician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

Release the power cord plug from the power cord and pull the cord off the quick release upper cord hook. Check to be sure the power cord is still locked into the lock in the quick release upper cord hook.

Note: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug, one blade is wider than the other.

WARNING

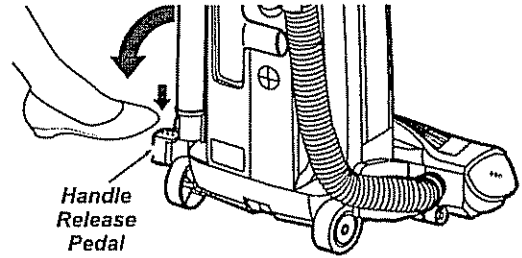
Personal Injury and Product Damage Hazard

- DO NOT plug in if switch is in the ON position. Personal injury or damage could result.
- DO NOT use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.

RELEASING THE HANDLE

Release the handle by pressing down on the handle release pedal with your foot and pulling back and down on the handle with your hand.

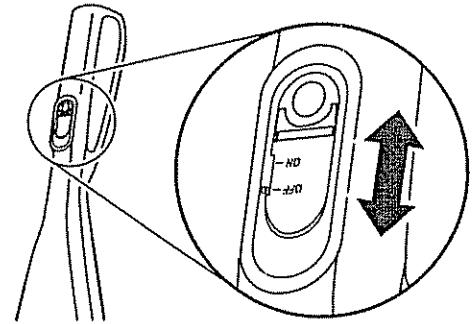
Note: The agitator will not rotate if the vacuum cleaner is in the upright position.



ON/OFF SWITCH

To start the vacuum cleaner, slide the On/Off switch from the OFF position to the ON position. To stop the vacuum cleaner, slide the On/Off switch to the OFF position.

Note: This switch operates the suction motor only. For the agitator to rotate, the agitator On/Off selector must be in the ON position and the handle must be released from the upright position.



ENGLISH

PILE HEIGHT SELECTION AND SETTING

To select a pile height setting:

Turn off cleaner. Select a pile height setting by tilting the cleaner back until front wheels are lifted slightly off the floor as illustrated.

Slide the adjustment lever to the correct setting.

SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS

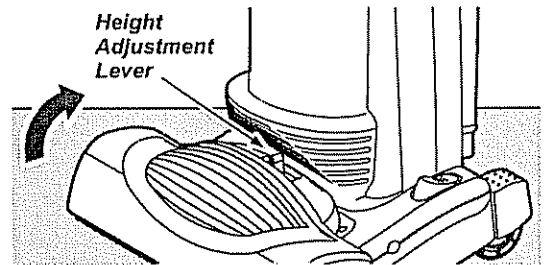
You may need to raise the height to make some jobs easier, such as scatter rugs and longer pile carpets. Suggested settings are:

HIGH: shag carpet, long pile, plush, scatter rugs.

MED: medium to long pile.

LOW: short to medium pile.

EX LOW: very low pile.



WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT place hands or feet underneath the unit when changing from the bare floor to the carpet pile height setting. The agitator begins to revolve rapidly when the vacuum is turned on and is in the carpet setting.

AGITATOR ON/OFF SELECTOR

OFF Position: Step on the back half of the pedal to turn off the agitator for use on bare floors.

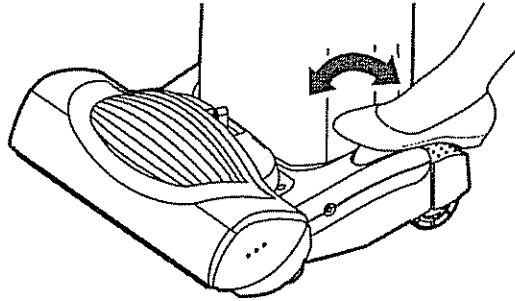
In the OFF position, the agitator does not rotate. This setting should be used for cleaning hardwood and tile floors.

Note: The light will remain on when vacuuming with the agitator in the OFF Position, provided the vacuum is not fully upright.

ON Position: Step on the front half of the pedal to turn on the agitator for use on carpeting.

In the ON position, the agitator will turn. When carpets are being cleaned the selector should be in this position.

Attention: Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the agitator turned off, to prevent carpet damage.

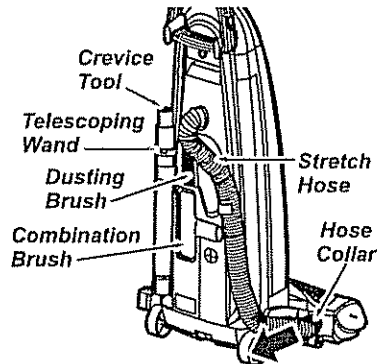


WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT place hands or feet underneath the unit when changing the Agitator On/Off Selector to the On position. The agitator begins to revolve rapidly.

ATTACHMENTS



Identify each of the attachments shown above.

TO USE ATTACHMENTS

Remove the lower end of the stretch hose from the cleaner by grasping the hose collar, twisting and pulling straight out. The attachments can now be added to the hose.

Note: The agitator will not rotate if the hose has been removed from the nozzle.

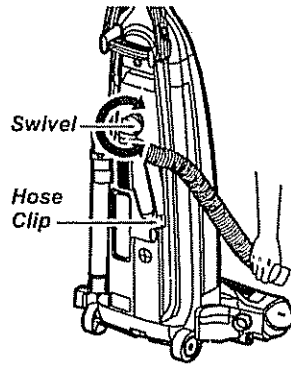


WARNING

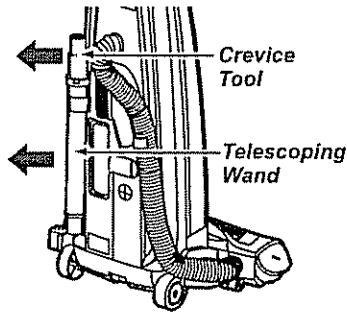
Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

The attached hose swivels to make cleaning easier in every direction. Remove the hose from the hose clip by pulling straight out.



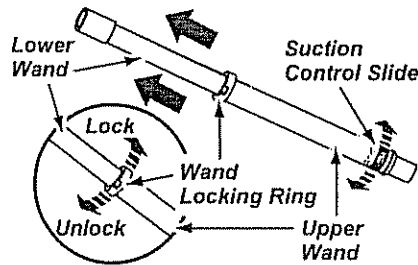
TELESCOPING WAND WITH SUCTION CONTROL SLIDE



Remove the telescoping wand from its storage position.

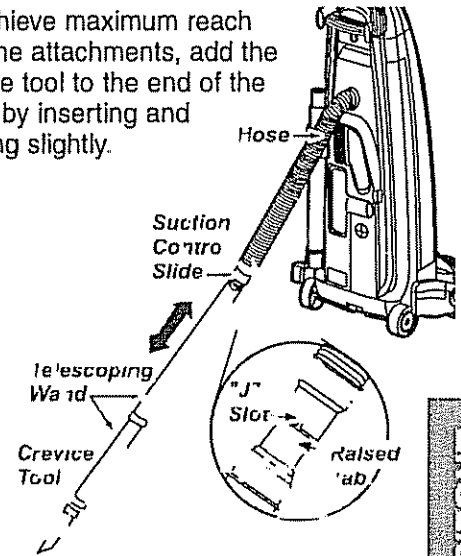
Remove the crevice tool from its storage position in the wand. Locate the wand locking ring on the wand and turn the locking ring to the **UNLOCK** position.

Extend the wand to its full length. Turn the locking ring to the **LOCK** position. Attach the extension wand onto the open end of the hose.

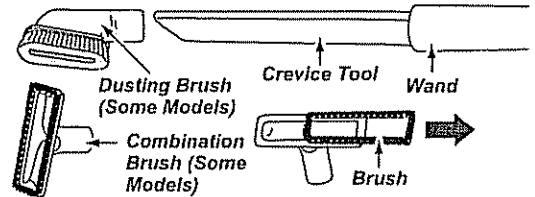


Align the tabs on the extension wand with the "J" slots in the hose. Push the wand into the hose and twist to the right to lock.

To achieve maximum reach with the attachments, add the crevice tool to the end of the wand by inserting and twisting slightly.



The dusting brush or the combination brush may be attached directly to the wand or placed on the end of the crevice tool.

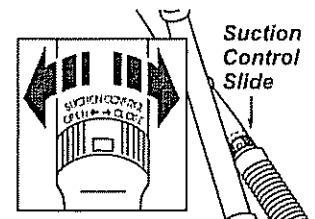


TO OPERATE SUCTION CONTROL SLIDE

Telescoping Wand

When using attachments for cleaning draperies, small rugs with low pile and other delicate items, twist the suction control slide to the open position, to reduce suction for ease of cleaning. This lever is located on the telescoping wand, close to the hose.

Note: Return suction control slide to the closed position for normal cleaning.



CAUTION

When using attachments, be careful not to overextend the stretch hose when reaching. Trying to reach beyond the hose stretch capability could cause the cleaner to tip over.

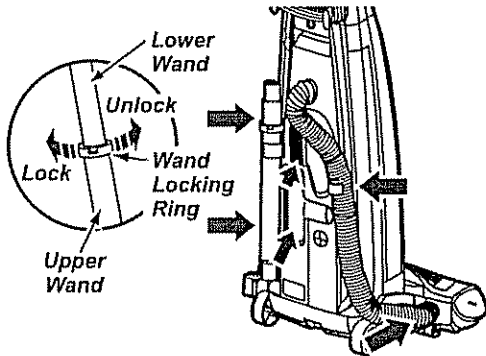
ELECTROLUX

TO STORE ATTACHMENTS

Remove dusting brush or combination brush. Snap into appropriate storage location.

Remove crevice tool from the wand by twisting. Lay aside.

Remove the extension wand from the hose. Twist the wand to the left and pull from the hose end.



Unlock the wand by turning the wand locking ring to the **UNLOCK** position.

Slide the lower wand into the upper wand. Turn the wand locking ring to the **LOCK** position.

Place the crevice tool down into the compressed wand. Snap into the appropriate storage location.

Reinsert the hose fully into the opening on the lower body from which it was removed. Press firmly to assure connection.



WARNING

Personal Injury Hazard

If the power is on the agitator may begin rotating when the hose is inserted. Ensure that the agitator is clear of all hands, feet, objects, etc.



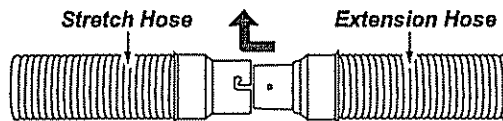
CAUTION

DO NOT pull the vacuum cleaner around the room by the hose. Property damage could result.

EXTENSION HOSE

SOME MODELS

Some models include an extra hose which connects to the stretch hose on the vacuum for a longer cleaning reach.



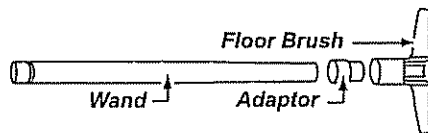
Insert the two tabs on the end of the extension hose into the two "J" shaped slots on the stretch hose and twist to connect.

All attachments and the telescoping wand can be attached to the open end of the hose.

FLOOR BRUSH AND WAND

SOME MODELS




Some models have an extra brush and wand for cleaning bare floors. Twist one end of the adaptor into the floor brush and the other end into the straight wand. Connect the straight wand to the telescopic wand and then to the vacuum hose or extension hose.



CAUTION

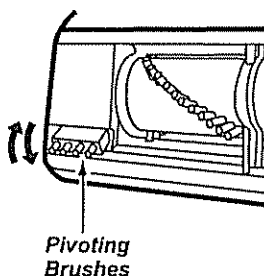
When using the stretch hose or with the extension hose attached, the cleaner should be on a solid surface on the same level or below the level of the user's feet. **DO NOT** use the hoses when the cleaner is above the level of the user's feet.

ATTACHMENT USE CHART

CLEANING AREA					
ATTACHMENT	Furniture*	Between Cushions*	Drapes*	Stairs	Walls
DUSTING BRUSH 	X		X		X
CREVICE TOOL 	X	X		X	
COMBINATION BRUSH 	X		X	X	

*Always clean attachments before using on fabrics.

VACUUMING TIPS



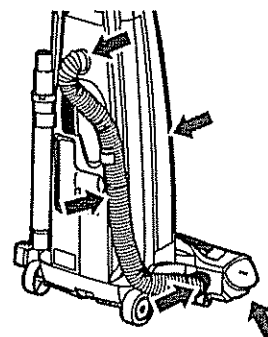
Carpet edges
Guide either side or the front of the nozzle along a baseboard. The pivoting brushes help remove dirt at carpet edges.

Stairs
Put handle in full upright position. Agitator stops rotating. Use the crevice tool or fabric brush. Set the On/Off switch to ON and move the Agitator On/Off selector to the OFF position.

For best cleaning results, keep the airflow passage clear.

Occasionally, check each of the areas indicated for clogs.

Unplug the cleaner from the outlet before checking.



WARNING

Personal Injury Hazard
Do not place cleaner on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

ENGLISH

PERFORMANCE/SAFETY FEATURES

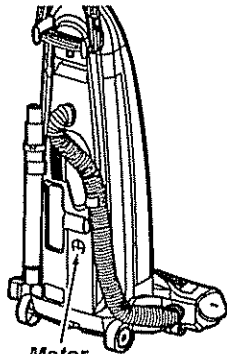
MOTOR PROTECTION SYSTEM

Motor Protector

This vacuum has a motor protector by-pass valve which automatically opens to provide cooling air to the suction motor when a clog prevents the normal flow of air to the motor. If the by-pass valve opens to prevent motor overheating and possible damage to the vacuum, you will notice a change of sound as air rushes through the valve opening.

To correct problem: See the TROUBLE-SHOOTING table.

Note: The motor protector may open when using attachments or when cleaning new carpet, due to reduced airflow by the attachments themselves or by new carpet fuzz filling the bag quickly. See the TROUBLESHOOTING page 19.



Motor Protector

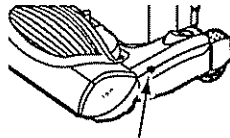
Note: Do not block motor protector.

Thermal Protector

This vacuum has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically to allow the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum. During this time the headlight remains on.

To correct problem: If this occurs, turn the vacuum off and unplug the power cord from the outlet to allow the vacuum to cool and the thermal protector to reset. Check for and remove clogs, if necessary. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately thirty (30) minutes and plug the vacuum in and turn back on to see if the motor protector has reset. The motor protector will not reset if the vacuum is not turned off even if the vacuum has cooled down.

AGITATOR OVERLOAD PROTECTOR



Agitator Overload Reset Button

The agitator has built-in protection against motor damage should the agitator jam.

If the agitator slows down or stops, the agitator overload protector shuts off the agitator. The suction motor will continue to run.

To correct problem: Turn off and unplug vacuum, remove obstruction, then press reset button.

To reset: Push in the agitator overload protector button.

VACUUM CLEANER CARE

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the vacuum cleaner.



WARNING

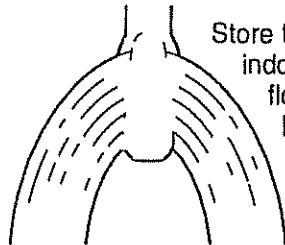
Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

ENGLISH

VACUUM STORAGE

Gather the cord and wrap it loosely around the upper and lower cord hooks.



Store the cleaner in a dry, indoor area, on the floor with the handle locked in the upright position.



WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

Unplug cord from wall outlet.

DO NOT drip water on cleaner.

To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.

Wash attachments in warm soapy water, rinse and air dry. **Do not clean in dishwasher.**



CAUTION

Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

DUST BIN CLEANING

Always empty the dust bin when dirt level reaches the "MAX FILL" line.

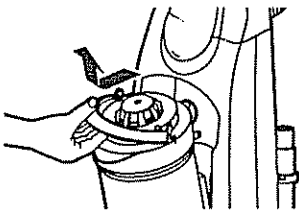
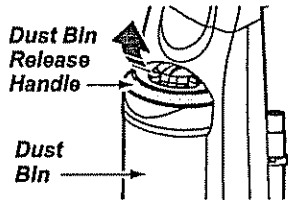
TO REMOVE DUST BIN



WARNING

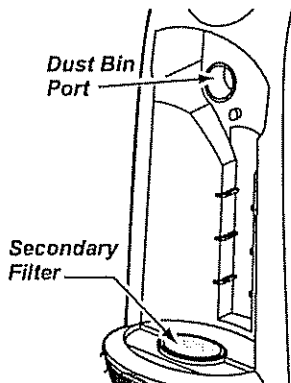
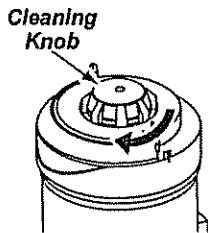
Electrical Shock And Personal Injury Hazard
Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum.

Lift dust bin release handle located at the top of the dust bin.



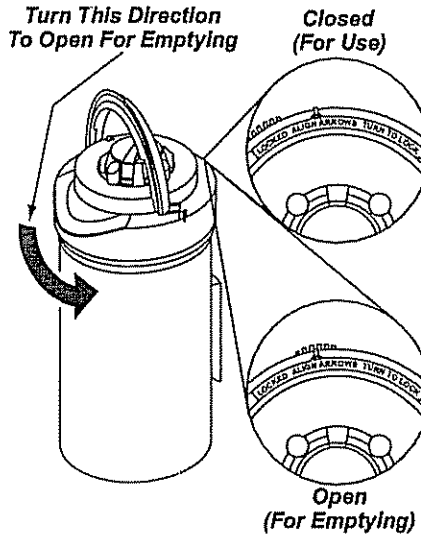
Pull the handle forward and lift dust bin up and out of the vacuum cleaner.

Every time dust bin is removed, rotate cleaning knob on top of dust bin clockwise at least two complete revolutions to clean filter and maintain cleaning performance.

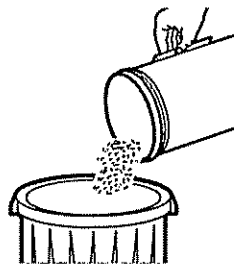


Remove any clogs that might be located in the dust bin port or the secondary filter.

TO EMPTY DUST BIN



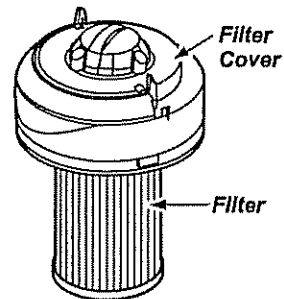
Rotate dust bin lid assembly counterclockwise as indicated on the lid and lift off.



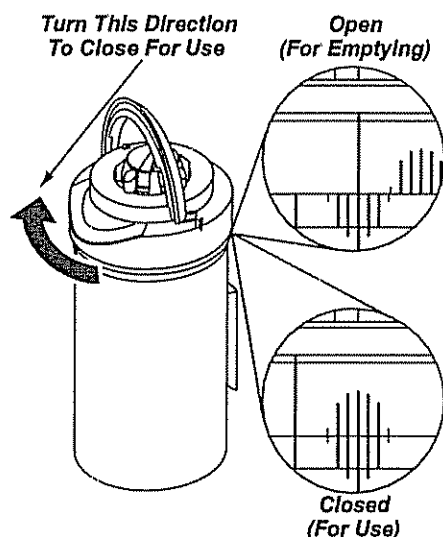
Pour dust bin contents into a trash container.

TO CLEAN FILTER

The filter may be cleaned by tapping it on a firm surface or by rinsing it under a faucet. **Rinse with water only, do not use any detergent or soap.** Allow the filter to dry completely before putting it back into the vacuum.

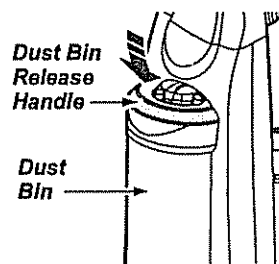
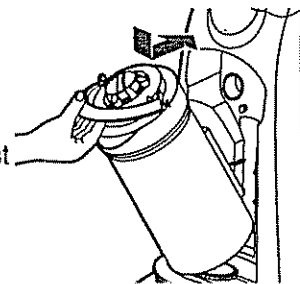


TO REPLACE DUST BIN



Replace dust bin lid assembly by placing back on dust bin with the marks on the lid aligned as shown under **Open (For Emptying)** on the back of the dust bin. Rotate lid clockwise while pressing downward so marks align as shown above **Close (For Use)** as above.

Place dust bin back into vacuum cleaner by inserting the bottom first and tilt back with the dust bin handle raised.



Lower the dust bin handle to lock dust bin in place.

SECONDARY FILTER CLEANING

Check secondary filter frequently and clean when dirty.



WARNING

Electrical Shock Hazard

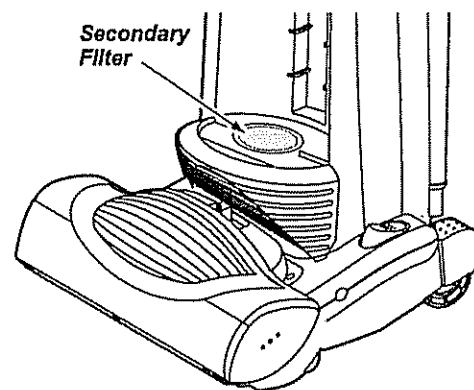
Do not operate the cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum.

SECONDARY FILTER

Remove the dust bin as outlined in the **DUST BIN CLEANING** section.

Remove secondary filter from vacuum cleaner.



Wash the secondary filter in warm soapy water, rinse and dry thoroughly by letting it air dry.

DO NOT wash in the dishwasher.

DO NOT install damp.

Replace dry secondary filter. Ensure filter is properly installed over filter opening.

Replace the dust bin as outlined in the **DUST BIN CLEANING** section.

FILTER CHANGING/CLEANING



WARNING

Electrical Shock Hazard

Unplug power cord from electrical outlet. Do not operate the cleaner without the primary or exhaust filters. Be sure the filters are properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

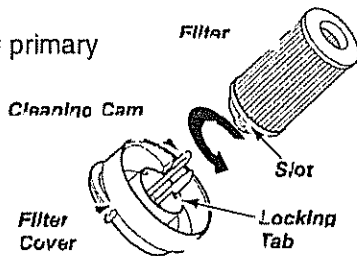
PRIMARY FILTER

Check primary filter frequently and clean when dirty.

TO REMOVE PRIMARY FILTER

Remove the dust bin and dust bin lid assembly as outlined in the DUST BIN CLEANING section.

While holding primary filter over a trash container grasp filter, rotate and lift off.

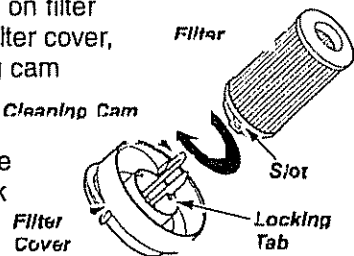


Clean primary filter by gently tapping over a trash container. Tap on several sides to ensure best cleaning. **Rinse with water only as needed** (see page 14).

When cleaning the filter no longer restores vacuum suction to full power you need to replace the filter.

TO REPLACE PRIMARY FILTER

With slot side on filter towards the filter cover, slide cleaning cam inside opening, rotate filter clockwise until slots lock onto tabs in cover.



Note: Under normal use and care, your filter can be expected to last up to 5 years.

Re-attach the filter cover and filter to dust bin (see Dust Bin Cleaning). Place dust bin back into cleaner.

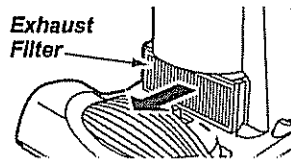
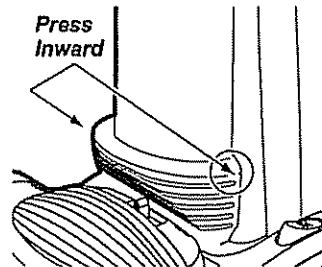
EXHAUST FILTER HEPA

The exhaust filter must be replaced when dirty. It should be replaced regularly depending on use conditions.

The filter **CANNOT** be washed as it will lose its dust trapping ability.

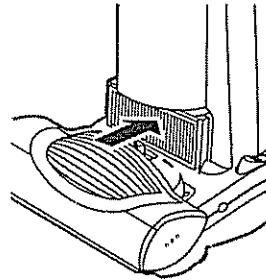
Note: See PARTS AND FEATURES for the exhaust filter number.

Press inward on each side of exhaust filter cover and pull out to remove from vacuum cleaner.



Remove the exhaust filter cartridge.

Push only on filter cartridge frame, not on filter material itself.



The foam edge of the filter should be facing away from the operator.

Replace the exhaust filter cover by placing tabs in slots and pushing in until cover snaps into place.

LIGHT BULB CHANGING



WARNING

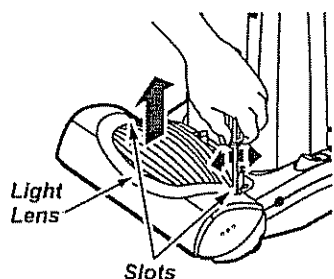
Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit.

Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

TO REMOVE LIGHT BULB

Disconnect power cord from electrical outlet.



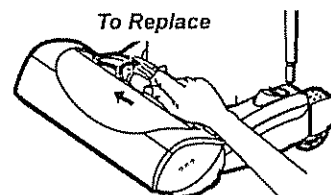
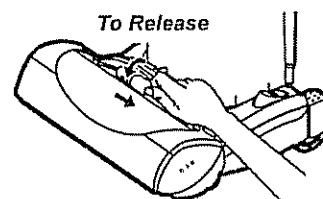
Pry light lens out at slot in rear as shown on both sides. Rotate lens up and lift off.



CAUTION

Do not use a bulb rated over 15Watt (130Volt). During extended use, heat from the bulb could overheat surrounding plastic parts.

Remove the light bulb by pushing the bulb in while turning counterclockwise to release from the slot. Then pull the light bulb straight out.



To replace the light bulb carefully insert and turn clockwise to securely fit into slot.

ENGLISH

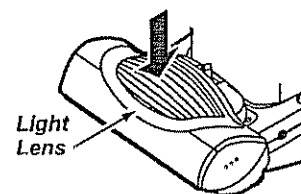
Note: See PARTS AND FEATURES for bulb number.



CAUTION

Do not plug in or turn on until the vacuum is completely reassembled.

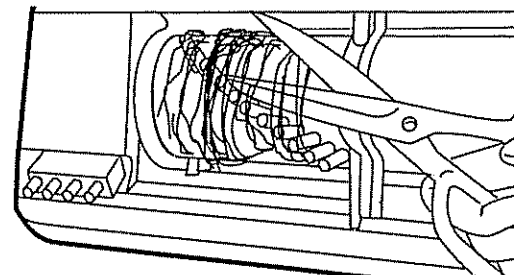
To replace light lens, place tabs at front of lens into slots. Rotate lens down and snap into place.



AGITATOR CLEANING

To maintain efficient cleaning, the agitator must be kept free of carpet pile, string, or hair build-up. After every 7 to 10 uses, unplug and turn vacuum over and check agitator for string and hair build-up.

Use a scissors to remove any build-up entangled around the agitator.



CLOG REMOVAL

Always follow all safety precautions when cleaning and servicing the vacuum cleaner.



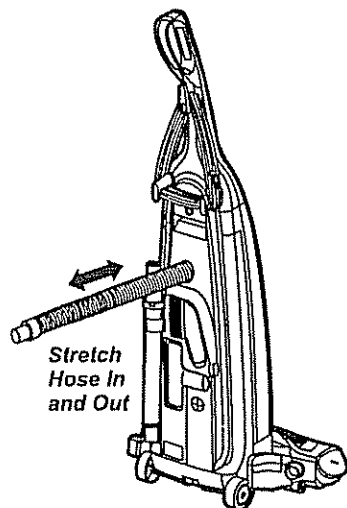
WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

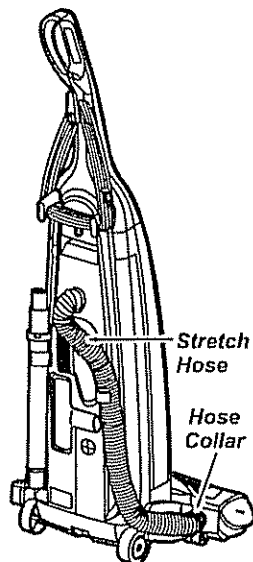
If the cleaner does not seem to have adequate suction, first check if the dust bin is full or if a filter is clogged. See DUST BIN CLEANING and FILTER CHANGING.

If the dust bin and filter areas are free of clogs, check the hose area. Remove the lower end of the stretch hose from the cleaner by grasping the hose collar, twisting, and pulling straight out.



Plug in the vacuum and turn it on. Stretch the hose to maximum length and then allow the hose to return to its storage length.

Re-insert the hose into the nozzle pipe opening on the lower body from which it was removed. Press firmly to assure connection.



WARNING

Personal Injury Hazard

DO NOT place hands or feet underneath the unit at any time.

If the dust bin and filter areas and the hose areas are free of clogs, disconnect the hose from the cleaner and check the nozzle pipe for clogging. Clean the agitator according to the instructions in the AGITATOR CLEANING section.

Return the cleaner to the upright position before plugging into an electrical outlet.

TROUBLESHOOTING

Review this chart to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than those described in this owner's manual, should be performed by a Sears authorized service representative.



WARNING Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplugged at wall outlet 2. Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel 3. On/off switch not turned on. 4. Thermal protector tripped. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug in firmly, push on/off switch to on. 2. Reset circuit breaker or replace fuse. 3. Push on/off switch to on. 4. Reset thermal protector, (page 12)
Poor job of dirt pick-up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Full or clogged dust bin. 2. Wrong pile height setting 3. Clogged nozzle or dust bin port 4. Clogged hose. 5. Hole in hose. 6. Hose not inserted fully. 7. Motor protection system activated. 8. Dirty filters. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean dust bin, (page 14-15) 2. Adjust setting, (page 7) 3. Check CLOG REMOVAL, (page 18) 4. Check for clogs, (page 18) 5. Replace hose. 6. Insert hose fully, (page 5) 7. Check for clogs, (page 18) 8. Clean/change filters, (page 16-17).
Cleaner picks up moveable rugs or pushes too hard.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong pile height setting. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust setting, (page 7)
Light won't work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Burned out light bulb. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change light bulb, (page 17)
Agitator does not turn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bare floor selector in bare floor setting 2. Handle in full upright position. 3. Agitator Overload tripped 4. Thermal protector tripped. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Move selector to the carpet setting, (page 7). 2. Move handle from upright position (page 8) 3. Reset Agitator Overload (page 13) 4. Allow vacuum to cool, then reset Thermal protector (page 13)
Air flow restricted with attachment use. Sound changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attachment use restricts air flow. 2. New carpet fuzz clogged air path. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check ATTACHMENTS, (page 8) 2. Check CLOG REMOVAL and clean hose, (page 18).

ENGLISH

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva	1	Cuidado de la aspiradora	12
Garantía de la aspiradora de Kenmore	1	Almacenamiento de la aspiradora	12
Instrucciones importantes de seguridad	2	Limpieza del exterior y de los accesorios	12
Piezas y características	3	Limpiando el cubo de la basura	13-14
Instrucciones de ensamblamiento	4-5	Limpieza del filtro secundario	14
Instrucciones de operación	5	Cambio/limpie del filtro	15
Desprendimiento del mango	6	Cambio de la bombilla	16
Interruptor de encendido/apagado	6	Limpieza del agitador	16
Ajuste y selección de nivel de pelo de la alfombra	6	Cómo eliminar los residuos de basura en los conductos	17
Agitador encendido/apagado selector	7	Reconocimiento de problemas	18
Accesorios	7-9	Información de asistencia o servicio	Posterior Cubierta
Cuadro de uso de los accesorios	10		
Sugerencias para aspirar	10		
Características de rendimiento	11		

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspirador, llame a su tienda Sears mas cercana. Cuando preunte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está locado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Matenga este libro y su recibo en u lugar seguro para referencias futuras.

GARANTIA DE LA ASPIRADORA DE KENMORE

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE LA ASPIRADORA KENMORE

Esta garantía es por un año desde la fecha de compra, e incluye solamente el uso de la aspiradora en hogares privados. Durante el año de garantía, cuando la aspiradora es operada y mantenida de acuerdo al manual de instrucciones del dueño, Sears reparará cualquier defecto en materiales o fabricación libre de cargo.

Esta garantía excluye las bolsas de colección, correas, lamparillas, y filtros, las cuales son partes gastables que se deterioran con el uso normal.

Para el servicio de garantía, retorne esta aspiradora al Centro de Servicio Sears más cercano en los Estados Unidos.

Esta garantía se aplica solamente mientras este producto está en uso en los Estados Unidos. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Lea este manual antes de armar o utilizar su aspiradora.

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en este manual. Use únicamente con accesorios recomendados por Sears.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

Desconecte la fuente de electricidad antes de dar servicio o limpiar. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Siempre debe apagar su aspiradora antes de desconectarla.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, hale el enchufe, no el cordón.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala a un Centro/ Departamento de servicio de Sears.

No hale ni transporte la aspiradora por el cordón; no use el cordón como mango; no cierre puertas sobre el cordón; no hale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. Desconéctela cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquiera cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

No use la aspiradora sin tener instalada la cubo de la basura y/o los filtros.

Limpie siempre el cubo de la basura después de aspirar de la alfombra limpiadores o refrescantes, polvos y depósitos finos. Estos productos tapan los filtros, reducen el flujo de aire y pueden causar daño a la limpiadora.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora o la cubo de la basura.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. No la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

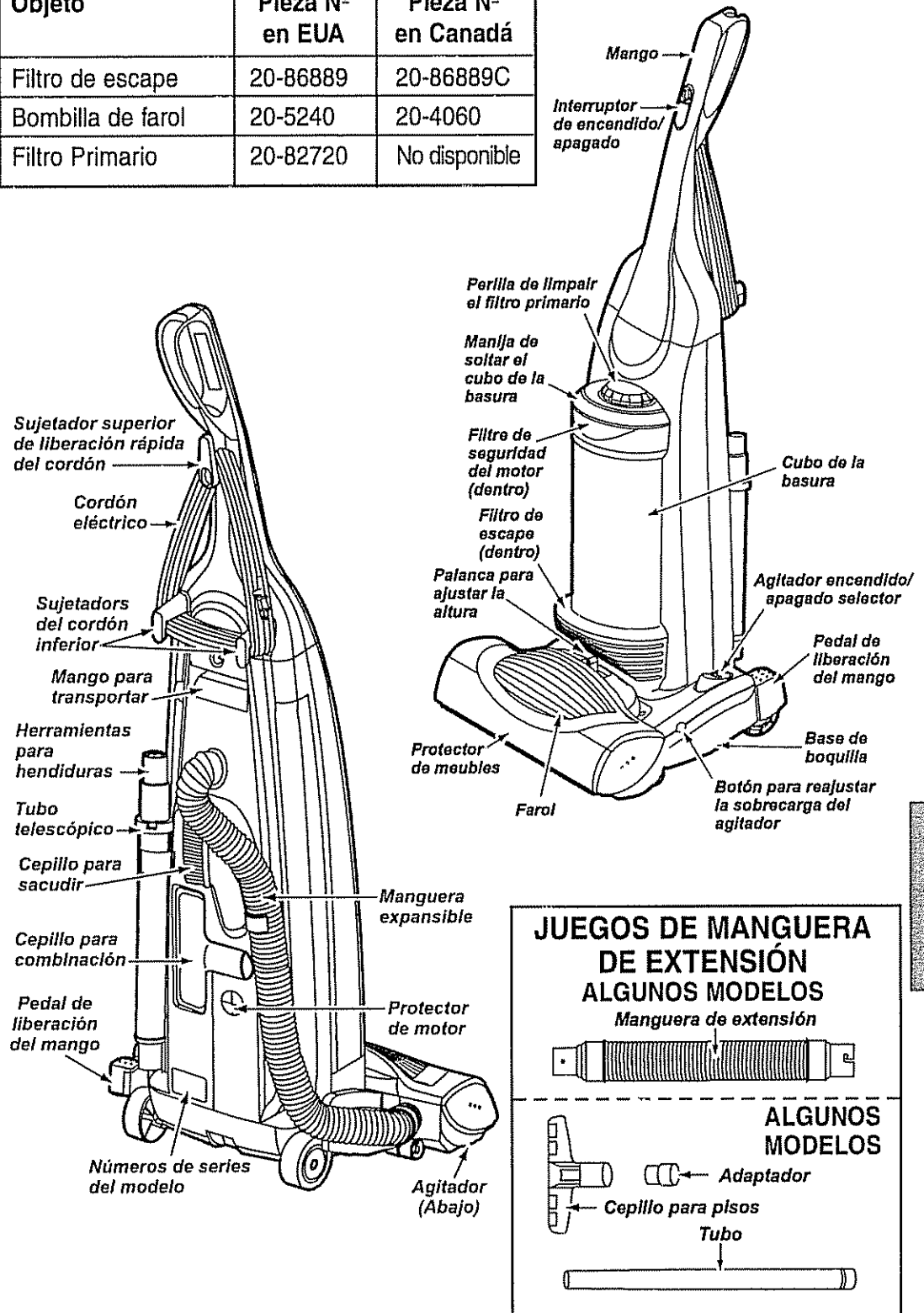
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual del propietario detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta guía contiene información sobre seguridad debajo de símbolos de advertencia y cuidado. Por favor ponga atención especial a estas instrucciones dadas. **Advertencia:** Esta información le alertará con el peligro de fuego, choques eléctricos, quemaduras y lesiones. **Cuidado:** Esta información le alertará a peligros como lesiones y daños de propiedad.

CARACTERÍSTICAS DE ASPIRADORA

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examine las antes de usar su aspiradora.

Objeto	Pieza N° en EUA	Pieza N° en Canadá
Filtro de escape	20-86889	20-86889C
Bombilla de farol	20-5240	20-4060
Filtro Primario	20-82720	No disponible



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAMIENTO



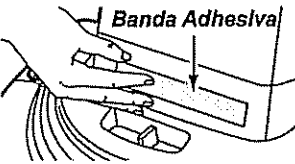
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

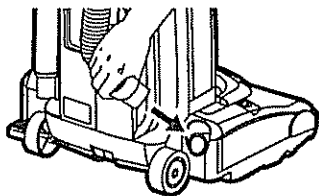
No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, chequee la LISTA DE EMBALAJE en la cubierta separada de la Lista de Partes para Reparación. Use esta lista para verificar que ha recibido todas las componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

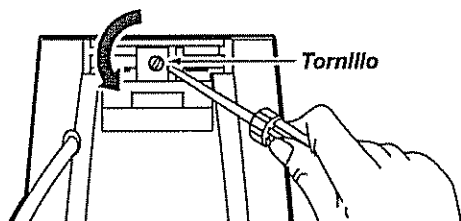
Retrar la banda adhesiva ubicada debajo de la cubierta de polvo en la caja del motor. Quite cualquier cinta adhesiva adicional de la aspiradora.



Fije el cabo de la manguera expansible a la boquilla como se muestra.



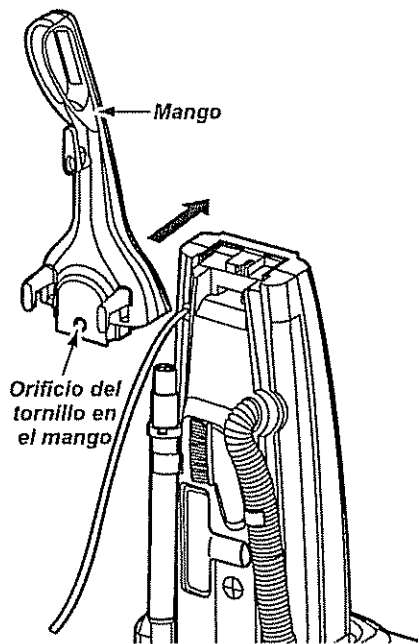
MONTAJE DEL MANGO



Quite el tornillo del mango localizado justo debajo del borde superior de la parte posterior de la aspiradora, ver ilustración de arriba.

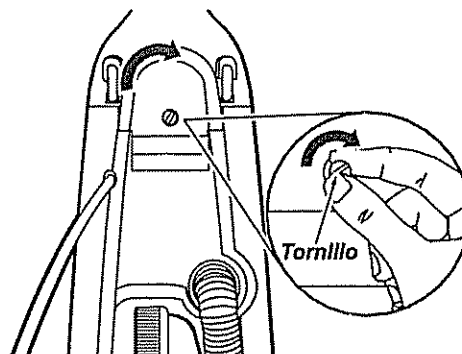
Coloque el mango como se ve en el diagrama abajo.

Al mantener la manguera de manera que no interfiera, mueva el mango a la abertura en la parte superior de la aspiradora.

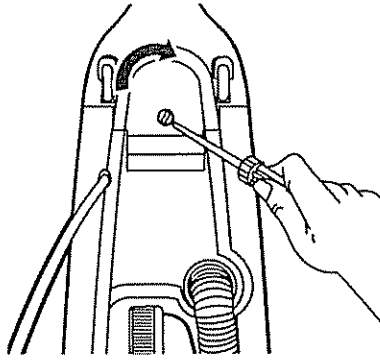


Inserte el tornillo para que pase por el mango de la aspiradora.

Empiece a apretar el tornillo con los dedos. Quizá sea necesario ajustar un poco el mango.



Apriete el tornillo con un destornillador.



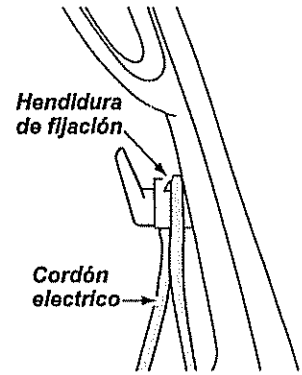
CUIDADO

No apriete demasiado el tornillo.
Si lo aprieta demasiado podría arruinar los orificios para el tornillo.
No opere la aspiradora sin tener instalado el tornillo.

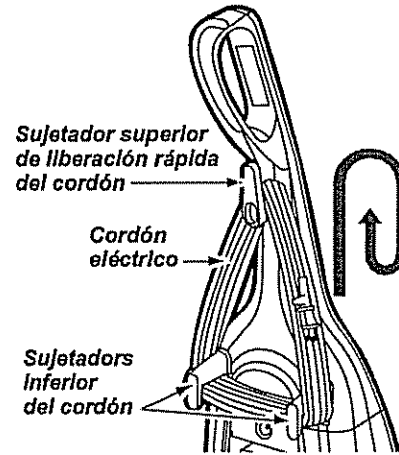
COLOCACIÓN DEL CORDÓN

Asegúrese de que el sujetador superior del cordón de liberación rápida se encuentre en posición vertical. Quite el alambre con el que está atado el cordón eléctrico.

Fije el cordón en posición, forzándolo en la ranura de bloqueo ubicada en el cuerpo del sujetador superior del cordón, como se muestra. Esto ayuda a que el cordón no se enrede debajo del agitador de la aspiradora.

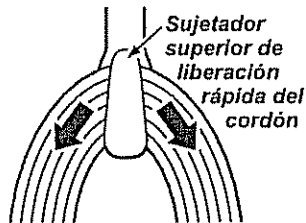


Enrolle el cordón eléctrico alrededor de los sujetadores superior e inferior y presione la ranura del enchufe sobre el cordón.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PARA COMENZAR



Gire el sujetador del cordón de lado a lado y hacia abajo para liberar el cordón eléctrico.

Desprenda el enchufe del cordón eléctrico y quite el cordón del sujetador superior. Compruebe que el cordón eléctrico sigue fijado en la ranura de bloqueo del sujetador superior.

Nota: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro.

La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, invírtala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.

Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.

ESPAÑOL



ADVERTENCIA

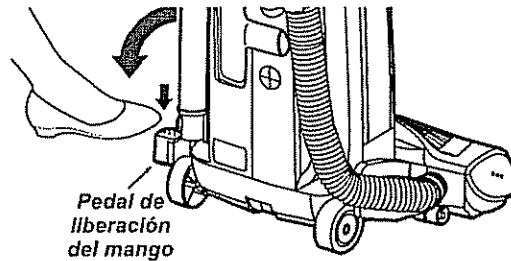
Peligro de lesión personal y daño al producto

- NO conecte la aspiradora si el interruptor está en la posición ON. Podría resultar en lesión personal o daño.
- NO use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.

DESPRENDIMIENTO DEL MANGO

Desprenda el mango pisando el pedal de liberación y tirando del mango hacia abajo con la mano.

Nota: El agitador no girará si la aspiradora está en posición vertical.

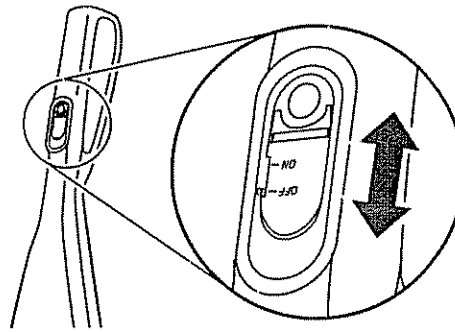


INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

MONTADO EN EL MANGO

Para arrancar la aspiradora, deslice el interruptor de encendido/apagado de la posición OFF a la posición ON. Para detenerla, coloque el interruptor en la posición OFF.

Nota: Este interruptor opera solamente el motor de succión. Para que el agitador gire, el selector encendido/apagado del agitador debe estar en posición encendido y el asa debe sacarse de la posición vertical.



AJUSTE Y SELECCIÓN DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA

Para seleccionar un ajuste de nivel de pelo de la alfombra:

Apague la aspiradora. Seleccione un nivel de ajuste inclinando la aspiradora hacia atrás hasta que las ruedas delanteras estén un poco despegadas del piso.

Deslice la palanca de ajuste de nivel de pelo de la alfombra a la posición deseada.

Hay cuatro (4) posiciones de ajuste de altura en la aspiradora. Use la posición LOW para la mayoría de alfombras y suelos lisos (con el agitador OFF), y la posición HIGH para alfombras de fibras largas o abundosas, tapetes pequeños, etc. Use las otras posiciones según resulte conveniente para alturas intermedias.



CUIDADO

No deje permanecer la aspiradora en un solo lugar durante ningún tiempo cuando el agitador está rotando. Se puede dañar la alfombra.

AGITADOR ENCENDIDO/APAGADO SELECTOR

Posición OFF: Apriete con el pie la mitad posterior del pedal para apagar el agitador para uso en suelos lisos.

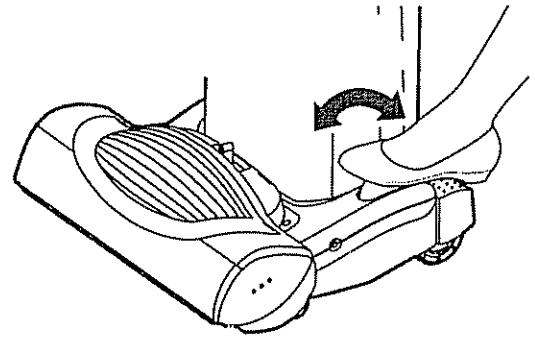
En la posición OFF el agitador no gira. Esta posición se debe usar para limpiar madera firme como parquet o pisos de losetas o cerámica.

Nota: La luz se mantendrá encendida mientras se aspira con el agitador en posición OFF, siempre y cuando la aspiradora no se encuentre completamente en posición vertical.

En Posición: Apriete con el pie la mitad anterior del pedal para encender el agitador para uso en tapizón.

El agitador girará en posición ON. Cuando se limpia alfombras el selector debe estar en esta posición.

Atención: Refiérase a las recomendaciones del fabricante para limpiar su alfombra. Algunas alfombras más delicadas pueden requerir el uso de la aspiradora con el agitador desconectado para prevenir que la alfombra sea dañada.

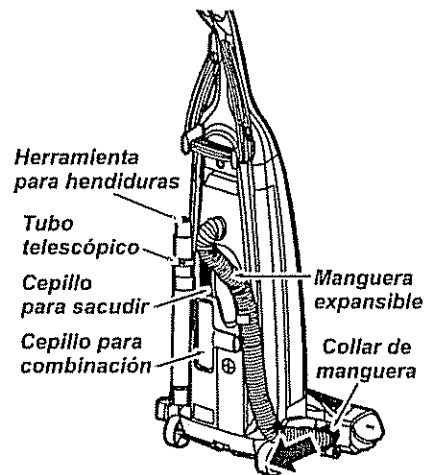


ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

NO PONGA las manos ni los pies debajo de la unidad cuando se esté cambiando el Selector de agitador encendido/apagado a la posición de encendido. El agitador gire rápidamente.

ACCESORIOS



Identifique cada uno de los accesorios mostrados a continuación.

CÓMO UTILIZAR LOS ACCESORIOS

Saca la parte inferior de la manguera expansible de la aspiradora y tirando por atrás. Ahora se puede conectar la manguera.



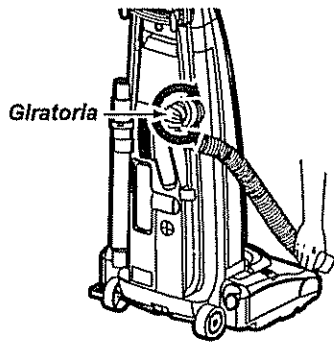
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

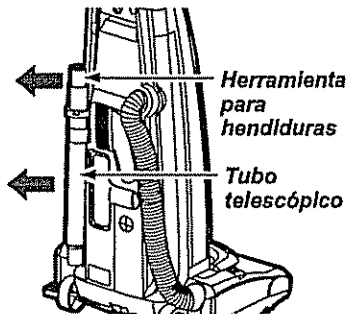
Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

ESPAÑOL

La manguera incorporada gira para facilitar la limpieza en cualquier dirección. Para quitar la manguera, tire de la manguera del collar.



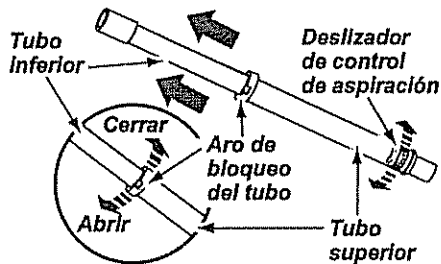
TUBO TELESCÓPICO CON CONTROL DE ASPIRACIÓN ALGUNOS MODELOS



Saque el tubo telescópico de su lugar de almacenamiento.

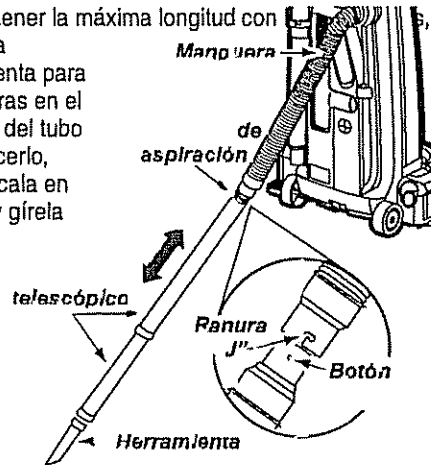
Retire la herramienta para hendiduras de su lugar de almacenamiento dentro del tubo. Gire el aro de bloqueo hasta la posición **UNLOCK**.

Despliegue el tubo completamente. Gire el aro de bloqueo del tubo hasta la posición **LOCK**. Instale el tubo de extensión en el extremo abierto de la manguera.

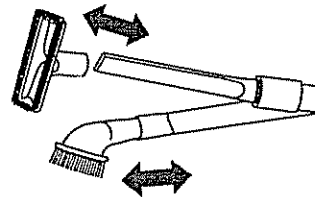


Alinee las pestañas del tubo de extensión con las ranuras en forma de "J" de la manguera. Empuje el tubo dentro de la manguera y gire hacia la derecha para bloquearlo.

Para obtener la máxima longitud con la herramienta para hendiduras en el extremo del tubo. Para hacerlo, introdúzcala en el tubo y gírela un poco.



Cuando use el cepillo para sacudir o el cepillo para combinación, puede instalarlos directamente en el tubo o en extremo de la herramienta para hendiduras.

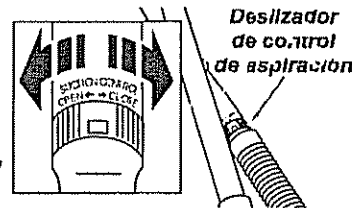


PARA OPERAR EL DESLIZADOR DE CONTROL DE ASPIRACIÓN

Tubo telescópico

Cuando use accesorios para limpiar cortinas, tapetes pequeños de pelo corto y otros artículos delicados, gire el deslizador de control de aspiración a la posición abierta. Esto reducirá la potencia de aspiración para facilitar la limpieza.

Este selector se encuentra en el tubo telescópico, cerca de la manguera.



Nota: Coloque el deslizador de control de aspiración a la posición cerrada para la limpieza normal.

⚠ CUIDADO

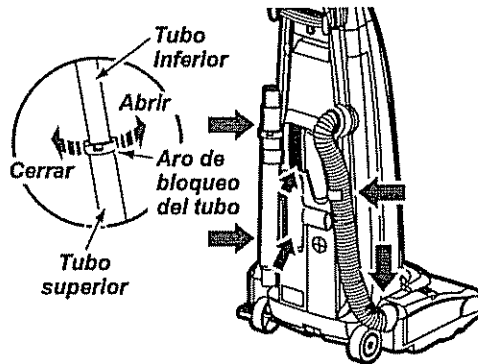
Cuando use los accesorios, tenga cuidado de no estirar demasiado la manguera expansible para tratar de alcanzar más lejos. Si trata de estirar la manguera más de lo debido, podría causar que la aspiradora se venga abajo. Asegúrese de que el selector para alfombra/sin alfombra esté en la posición para "sin alfombra". Se puede hacer daño a la superficie del piso si el selector para alfombra/sin alfombra esté en la posición para "alfombra".

ALMACENAJE DE LOS ACCESORIOS

Retire el cepillo para sacudir o el cepillo para combinación. Colóquelos firmemente en su lugar de almacenamiento correspondiente.

Retire la herramienta para hendiduras del tubo girándola. Póngala a un lado.

Retire el tubo de extensión de la manguera. Gire el tubo hacia la izquierda y tire del extremo de la manguera.



Desbloquee el tubo girando el aro de bloqueo hasta la posición **UNLOCK**.

Deslice el tubo inferior dentro del tubo superior. Gire el aro de bloqueo del tubo a la posición **LOCK**.

Introduzca la herramienta para hendiduras dentro del tubo comprimido. Instale bien en su posición de almacenamiento.

Asegúrese de que la unidad esté apagada. Inserte nuevamente la manguera completamente dentro de la abertura ubicada en la parte inferior de la aspiradora, de donde la sacó inicialmente.

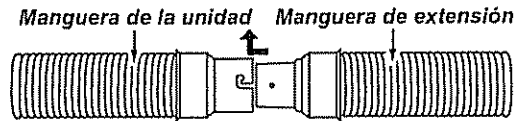


¡ CUIDADO

NO tire de la aspiradora por la manguera en la habitación. Podrían ocurrir daños a sus pertenencias.

MANGUERA DE EXTENSIÓN ALGUNOS MODELOS

Unos modelos incluyen una manguera auxiliar que conecta con la manguera de estirar en la aspiradora para una extensión más larga para limpiar.



Inserte las dos lengüetas en el extremo de la manguera de extensión en las dos ranuras formadas como la letra J en la aspiradora y gire para conectar.

Se puede conectar todas las herramientas y el tubo telescópico con el extremo abierto de la manguera.

CEPILLO PARA PISOS Y TUBO ALGUNOS MODELOS

Unos modelos tienen un cepillo y un tubo auxiliares para limpiar los suelos sin alfombras. Gire el extremo del adaptador hacia el cepillo de suelo y el otro extremo hacia el tubo recto. Conecte el tubo recto con el tubo telescópico y luego con la manguera en la aspiradora o con la manguera de extensión.






¡ CUIDADO

Cuando use la manguera en forma normal o con la manguera de extensión instalada, la aspiradora debe mantenerse sobre una superficie firme al mismo nivel o a un nivel inferior que los pies del usuario. NO use las mangueras cuando la aspiradora esté a un nivel más alto que los pies del usuario.

ESPAÑOL

CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS

ÁREA A LIMPIAR					
ACCESORIO	Muebles*	Entre coljines*	Cortinas*	Escalones	Paredes
CEPILLO PARA SACUDIR 	X		X		X
HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS 	X	X		X	
CEPILLO PARA COMBINACION 	X		X	X	

* Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.

SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

Orillas de alfombras

Guíe uno de los costados o la parte anterior de la boquilla a lo largo del borde de la pared. Los cepillos largos ayudan a aspirar la tierra en las orillas de las alfombras.

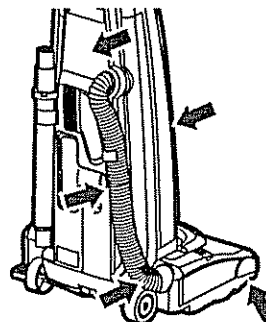
Escalones

Coloque el mango en la posición vertical. Mueva el selector de piso con alfombras y sin alfombras a la posición sin alfombras. Use la herramienta para hendiduras o el cepillo para telas. Coloque el interruptor de encendido/apagado en ON.

Para obtener los mejores resultados de limpieza, mantenga desbloqueados los conductos de flujo de aire.

Examine de vez en cuando cada una de las zonas que se indica podrían causar bloqueo.

Desconecte la aspiradora del enchufe antes de examinarla.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

Actúe con precaución si coloca la aspiradora sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO/SEGURIDAD

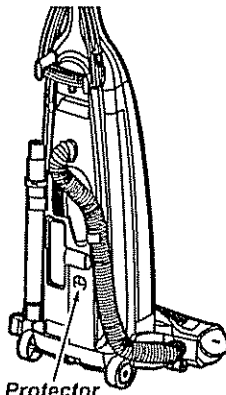
SISTEMA DE PROTECCIÓN DE MOTOR

Protector de motor

Esta aspiradora tiene una válvula de desviación que sirve como protector de motor que se abre automáticamente para proveer un flujo de aire al motor cuando un zueco impida que circule el aire al motor. Si se abre la válvula bypass para impedir que se recalente el motor y que no haga daño a la aspiradora, se notará un cambio de sonido mientras el aire por la abertura de la válvula.

Para corregir el problema: Consulte el cuadro RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.

Nota: La válvula de desviación puede estar abierta mientras se usan los accesorios o para limpiar una alfombra nueva a causa de un flujo reducido de aire por los accesorios mismos o por la pelusa de la alfombra que llene la bolsa rápidamente. Consulte el cuadro RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS.



Protector de motor

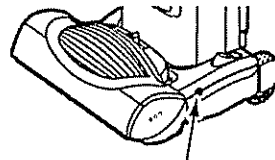
Nota: No obstruye el protector de motor.

Protector Termal

Esta aspiradora tiene un protector termal que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora. Durante este tiempo la luz delantera se mantiene prendida.

Para corregir el problema: Si esto ocurre, apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector termal se reajuste. Busque y saque las obstrucciones, si es necesario. Examine también y reemplace cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente treinta (30) minutos y enchufe la aspiradora y voltéela para ver si el protector del motor se ha reajustado. El protector del motor no se reajustará si no se ha apagado la aspiradora aun cuando la aspiradora se haya enfriado.

PROTECTOR DE SOBRECARGA DEL AGITADOR



Botón para Reajustar la Sobrecarga del agitador

El agitador tiene una protección incorporada contra daño del motor en caso de que el agitador se tranque.

Si el agitador se pone lento o se detiene, el protector de sobrecarga del agitador apaga el agitador. El motor de succión continuará funcionando.

Para corregir el problema: Apague y desenchufe la aspiradora, saque la obstrucción, y luego apriete el botón de reajuste.

Para reajustar: Empuje el botón de protección de sobrecarga del agitador.

CUIDADO DE LA ASPIRADORA

Siga siempre todas las instrucciones de seguridad al limpiar y darle servicio a su aspiradora.



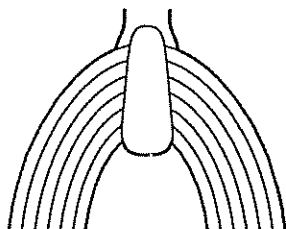
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Recoja el cordón y enróllelo en los sujetadores superior e inferior, sin que quede muy apretado.



Guarde la aspiradora bajo techo en un lugar seco, con el mango en posición vertical.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Si enrolla el cordón muy apretado puede tensarlo mucho y causarle daños. De dañarse, el cordón podría causar descargas eléctricas y lesiones o daños personales.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared.

Limpie el exterior con un trapo suave y limpio, que ha sido exprimido después de remojar en una solución de agua y detergente líquido ligero. Seque el exterior con un trapo seco después de limpiar. **NO choree agua sobre la aspiradora.**

Lave los accesorios en agua tibia jabonosa, enjuague y deje secar al aire. **No los lave en lavadora de platos.**



CUIDADO

No use los accesorios si están mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA

Siempre vacíe el cubo de la basura cuando el nivel de basura alcanza la línea "MAX FILL."

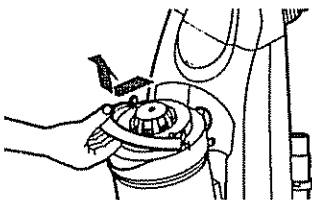
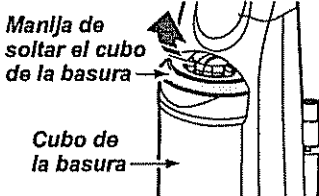
PARA SACAR EL CUBO DE LA BASURA:



ADVERTENCIA

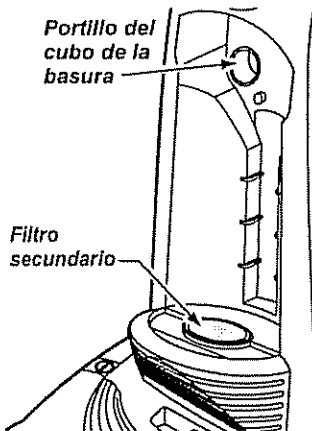
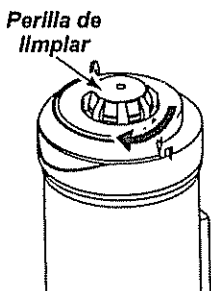
Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

Levante la manija del cubo de la basura ubicada al tope del cubo de la basura.



Tire de la manija hacia adelante y levante el cubo de la basura hacia arriba y afuera de la aspiradora.

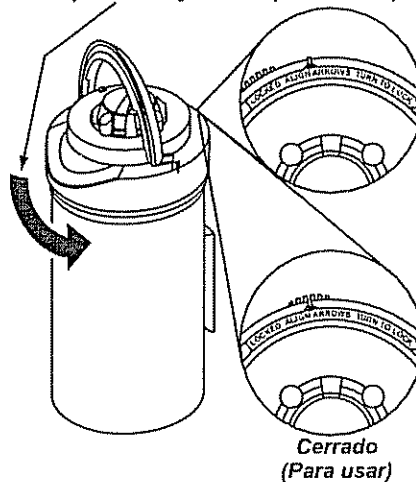
Cada vez que se saque el cubo de la basura, rote el botón de arriba del cubo de basura por lo menos dos revoluciones completas en sentido de las agujas del reloj para de limpiar el filtro, y para mantener el funcionamiento de limpieza.



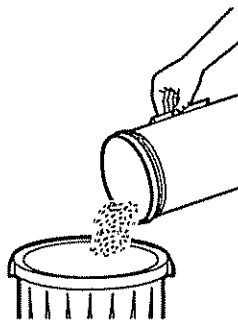
Remueva cualquier obstáculo que pueda estar localizado en la entrada del cubo de la basura o en el filtro secundario.

PARA VACIAR EL CUBO DE LA BASURA

Torne en esta dirección para abrir y vaciar (Para vaciar)



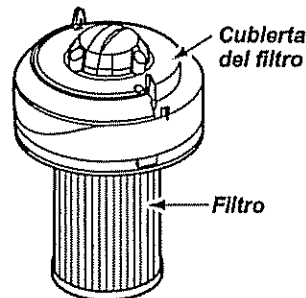
Role el montaje de la tapa del canasto de basura contra las agujas del reloj como está indicado en la tapa y levántela hacia afuera.



Vacíe el contenido del cubo de la basura adentro del tarro de basura.

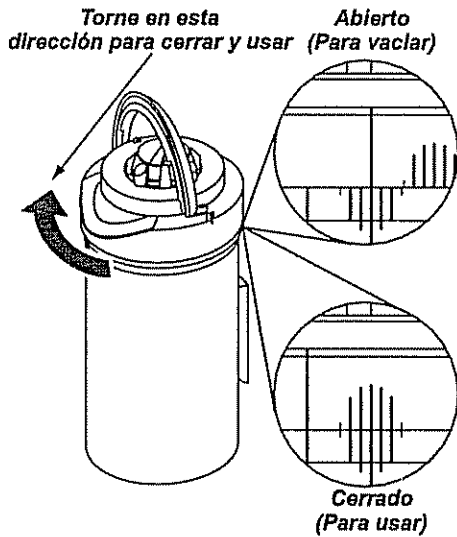
PARA LIMPIAR EL PRE-FILTRO

El filtro puede limpiarse golpeandolo sobre una superficie firme o enjuagandolo bajo una llare de agua. Enjuagar con agua solamente, no utilizar detergente o jabón. Dejar que el filtro se seque por 24 horas antes de poner de regreso en la aspiradora.



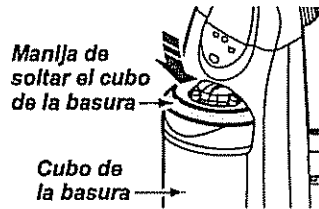
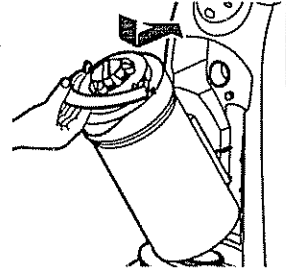
ESPAÑOL

PARA REEMPLAZAR EL CUBO DE LA BASURA



Reemplace el montaje de la tapa del canasto de basura poniéndolo de vuelta sobre el canasto de basura con las marcas en la tapa alineadas como se muestra bajo Abierto (Para Vaciar) en la parte de atrás del canasto de basura. Rote la tapa como las agujas del reloj mientras aprieta hacia abajo de modo que las marcas se alinean como se muestra arriba de Cerrado (Para Usar).

Ponga el cubo de la basura de vuelta adentro de la aspiradora insertando el fondo primero e inclinando atrás con la manija del cubo de la basura levantada.



Baje la manija del cubo de la basura para ajustar el cubo de la basura en su lugar

LIMPIEZA DEL FILTRO SECUNDARIO

Examine el secondary filter del motor de vez en cuando y limpie cuando esté sucio.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

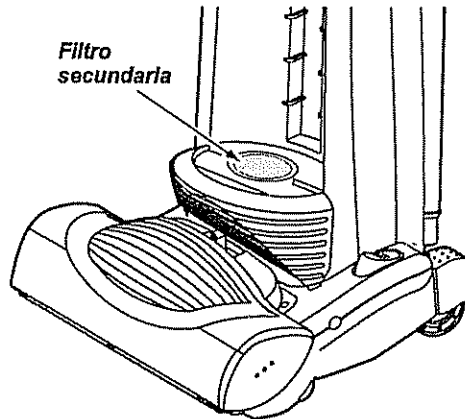
No opere la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor. Asegúrese de que el filtro esté seco e instalado adecuadamente para impedir que el motor falle y/o que se produzca un choque eléctrico.

Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de reparar alguna parte de la aspiradora.

FILTRO SECUNDARIO ESPUMO

Remueva el cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

Remueva el filtro secundario de la aspiradora de polvo



Lave el filtro secundario con agua caliente y jabón, enjuáguelo y séquelo bien apretándolo con la mano y dejando que se seque al aire libre.

NO lo lave en la lavadora de platos.

NO lo instale húmedo.

Reemplace filtrosecundario seco. Asegure que el filtro está instalado propiamente sobre la abertura del filtro.

Reemplace el cubo de la basura como se describe en la sección LIMPIANDO EL CUBO DE LA BASURA.

CAMBIO/LIMPIE DES FILTROS



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el cable de poder del tomacorriente. No opere la limpiadora sin el filtro primario o el filtro de escape. Esté seguro que el filtros esté instalado propiamente para prevenir falla del motor y/o sacudida eléctrica.

FILTRO PRIMARIO

Examine el filtro primario de vez en cuando y limpie cuando esté sucio.

PARA SACAR EL FILTRO PRIMARIO

Tome el filtro, rótelo y levántelo hacia afuera.

Limpie el filtro primario golpeándolo gentilmente sobre un contenedor de basura.

Golpee

sobre varios lados para asegurar la mejor limpieza.

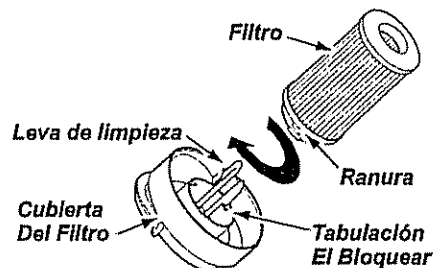
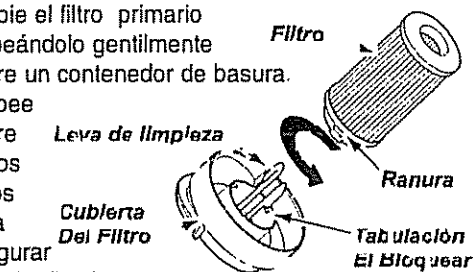
Enjuague con agua solamente como sea necesario.

Cuando la limpieza del filtro ya no restaura la succión al vacío a su poder total, usted necesita reemplazar el filtro.

PARA REEMPLAZAR EL FILTRO PRIMARIO

Reemplace el filtro y rótelo hasta que las ranuras

cierren con las lengüetas en la cubierta.

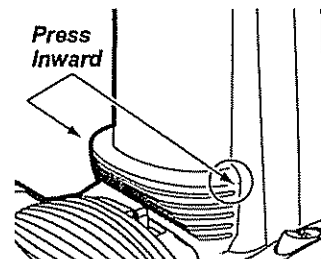


FILTRO DE ESCAPE HEPA

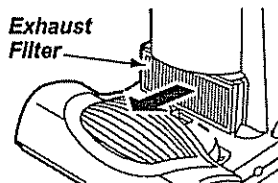
Este cartucho del filtro escape se tiene que cambiar esté sucio. Debe cambiarse periódicamente según las condiciones de uso.

El filtro no se puede lavar pues perdería su capacidad para atrapar polvo.

Apriete hacia adentro de cada lado de la cubierta del filtro de escape y tire hacia afuera para remover de la aspiradora de polvo.



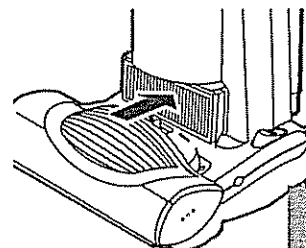
Remueva el cartucho del filtro de escape.



Reemplace el filtro de escape, posicionandolo cuidadosamente para que quepa dentro del marco.

Empuje únicamente el cartucho de filtro, no el filtro mismo.

Reemplace la cubierta del filtro de escape poniendo las lengüetas en las ranuras y empujando adentro hasta que la cubierta calza en su lugar.



ESPAÑOL

CAMBIO DE LA BOMBILLA

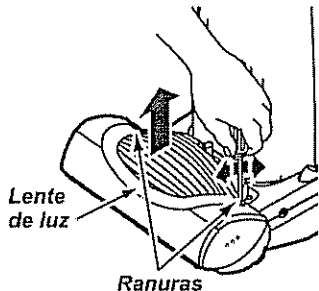


ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA QUITAR LA BOMBILLA



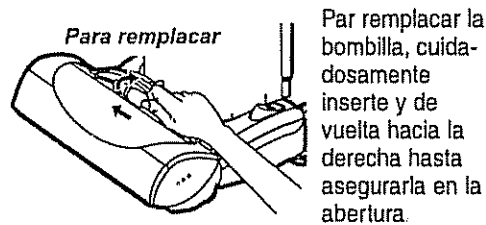
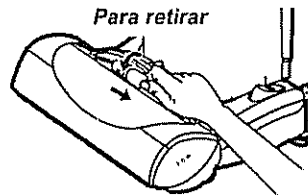
Observe cuidadosamente el lente de luz en la ranura de la parte posterior como se muestra en ambos lados. Gire el lente hacia arriba y levántelo.



CUIDADO

No use una bombilla de más de 15 vatios (130 volts). Cuando se use la aspiradora por un largo periodo de tiempo, el calor de la bombilla puede calentar las partes de plástico cerca.

Remueva la bombilla empujandola y valla dandola vuelta para la izquierda para sacarla de la abertura. Después saque la bombilla para afuera



Par remplacar la bombilla, cuidadosamente inserte y de vuelta hacia la derecha hasta asegurarla en la abertura.

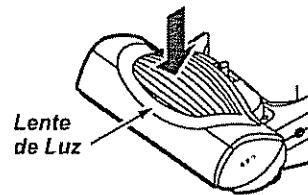
Nota: Mire PIEZAS Y CARACTERISTICAS para el numero de la bombilla.



CUIDADO

No conecte o encende la aspiradora antes de armarla completamente.

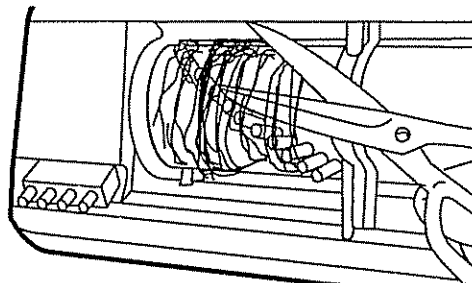
Para reemplazar el lente de luz coloque las presillas al frente del lente en las ranuras. Gire el lente hacia abajo y encájelo en el sitio.



LIMPIEZA DEL AGITADOR

Para un aspirado eficiente, el agitador deber ser mantenido libre de fibras de alfombra, hilos, o acumulación de pelo. Luego de 7 a 10 usos, desenchufe y dé vuelta la aspiradora y revise el agitador para ver si tiene acumulación de hilos, fibras o pelo.

Use tijeras para sacar cualquier acumulación atorada alrededor del agitador.



CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS

Proceda siempre con precauciones de seguridad al limpiar y dar servicio la aspiradora.



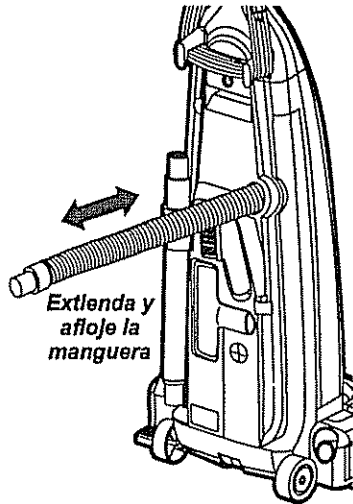
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle servicio. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

Si considera que la aspiradora no aspira bien asegúrese primero de que la bolsa no esté llena y de que el filtro no esté atascado. Consulte las instrucciones sobre CAMBIO DE LA BOLSA PARA POLVO y LIMPIEZA DES FILTROS.

Si las zonas del filtro y la cubo de la basura no están atascadas, examine la zona de la manguera. Retire el extremo inferior de la manguera expansible de la aspiradora tomándola por el collar y tirando de hacia arriba.



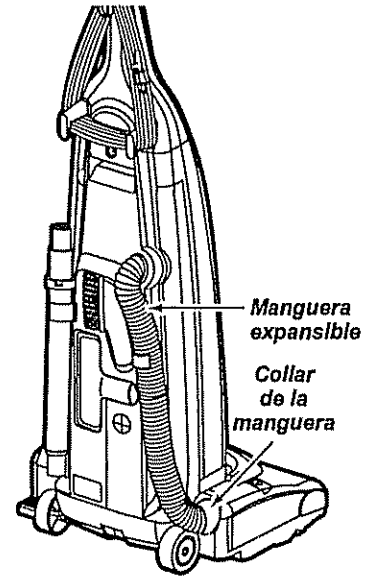
Enchufe la aspiradora y enciéndala. Estire al máximo la manguera y luego permita que se encoja hasta su tamaño normal de almacenamiento.

Apague la unidad y desconéctela.

Examine visualmente la zona de la base donde se inserta la manguera.

Retire cualquier material bloqueante.

Inserte nuevamente la manguera en la abertura de la parte inferior de donde la retiró. Empuje con firmeza para asegurarse de que quede bien conectada.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

NO coloque nunca las manos ni los pies debajo de la unidad. El agitador dará vueltas rápidamente cuando la aspiradora esté encendida y esté en la posición "carpet setting" (con alfombra).

Si las zonas del filtro y la cubo de la basura y las zonas de la manguera no están atascadas, examine la zona de la boquilla. Para examinar dicha zona, consulte la sección sobre CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL AGITADOR.

Coloque la aspiradora en la posición vertical antes de conectarla en el enchufe.

ESPAÑOL

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Consulte este cuadro para encontrar soluciones que usted mismo puede realizar cuando tenga problemas menores de rendimiento. Cualquier servicio que necesite aparte de otros descritos en este manual tienen que ser hechos por un representante de servicio autorizado Sears.



ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico

Desconecte la aspiradora antes de darle servicio o limpiarla. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está desconectada 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia 3. Interruptor de encendido/apagado no está en la posición ON. 4. Protector termal activado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien, oprima selector de encendido/apagado a la posición ON 2. Restablezca el cortacircuitos o cambia el fusible. 3. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición ON 4. Reajuste el protector termal, (página 12).
No aspira satisfactoriamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cubo de la basura lleno o atascado. 2. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra 3. Boquilla, o portillo de la cubo de la basura atascada 4. Manguera atascado. 5. Manguera rota. 6. La manguera no está bien insertada 7. Activación del sistema de protección del motor. 8. Filtros de seguridad. 9. Correderas no rotando. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cubo de la basura limpio, (página 14). 2. Ajuste el nivel, (página 6). 3. Revise CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS. (página 17). 4. Limpiar tubo para el mugre. 5. Cambie la manguera 6. Inserte bien la manguera. (página 17) 7. Determine si existen bloqueos. 8. Limpie/cambie el filtros. (páginas 16-17). 9. Remueva obstrucciones, (páginas 15-16)
La aspiradora levanta tapetes o es difícil empujar.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el nivel. (página 6).
La luz no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bombilla fundida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la bombilla, (página 22).
El ensamble del agitador no gira	<ol style="list-style-type: none"> 1. Selector de piso con alfombra y piso sin alfombra en la selección de piso sin alfombra 2. Manche en position 3. Dispositif de surcharge de l'agitateur déclenché 4. Sobrecarga del agitador activada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el selector en la selección con alfombra, (página 7) 2. Changer la position du manche 3. Réenclencher le dispositif de surcharge (page 13) 4. Permettre à l'aspirateur de se refroidir puis
Restricción del flujo de el uso de los accesorios. Cambio de sonido.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El uso de los accesorios limita el flujo de aire 2. La pelusa de una alfombra nueva obstruye el paso de aire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise USO DE LOS ACCESORIOS, (página 8). 2. Revise CÓMO ELIMINAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS y limpie la manguera, (página 17)

ESPAÑOL

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – in your home – of all major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME[®] Anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

SEARS

© Sears, Roebuck and Co.

[®] Registered Trademark / [™] Trademark / SM Service Mark of Sears, Roebuck and Co.

[®] Marca Registrada / [™] Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears, Roebuck and Co.

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears, Roebuck and Co.